

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 93 (1967)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

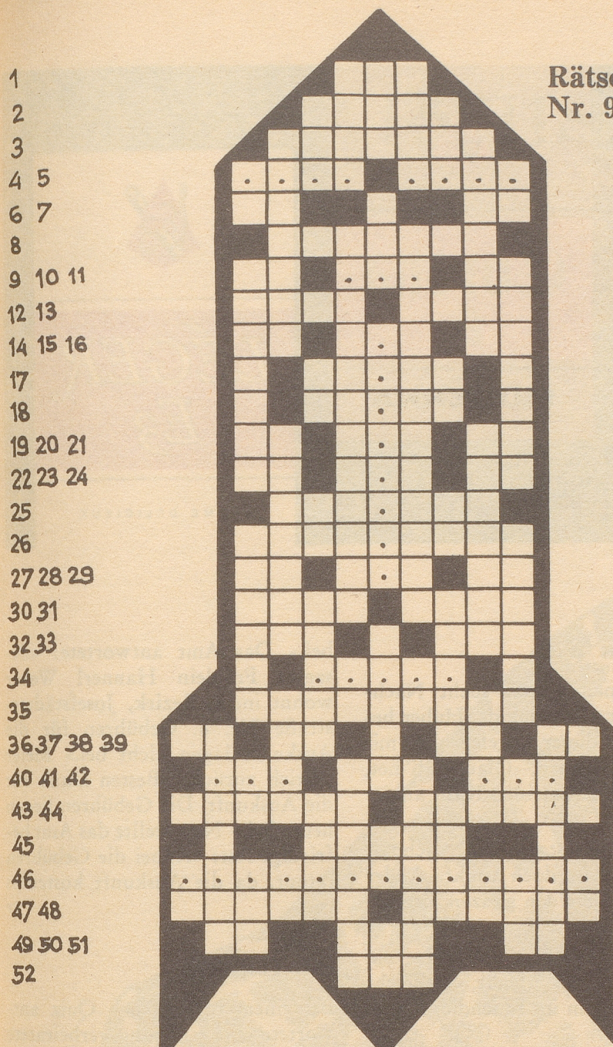
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Rätsel Nr. 9

BRUN 1 2 3 8 12 17 21 27 31 36 40 45 46  
4 9 13 18 22 28 32 37 41  
5 10 14 19 23 29 33 38 42  
6 11 15 20 24 30 34 39 43  
7 16 25 35 44  
26

Zeitgemäßes  
Sprichwort

Waagrecht: 1 viele Amerikaner heißen so; 2 welsche Frucht; 3 ohne Geräusch; 4 ???; 5 ???; 6 + 51 waagrecht = Dünger; 7 verdoppelt = Mutter; 8 der Schotte ist es sehr; 9 es (englisch); 10 ???; 11 ißt man mit Schinken; 12 das Brot des Chinesen; 13 allein ist diese Zahl nichts wert; 14 Randnummer (abgekürzt); 15 Metall (Dialekt); 16 Autozeichen des Tulpenlandes; 17 ein Amt ausüben; 18 fördert den Haarwuchs; 19 wie 16 waagrecht; 20 fließt in die Donau; 21 Warenausweis (abgekürzt); 22 Kantonsautozeichen eines Uhrenkantons; 23 Goethes Mutter im Scherz (j = i); 24 spanischer Artikel; 25 die Art ist ein Teil davon; 26 soviel wie erledigt; 27 wie 14 waagrecht; 28 englische Zahl; 29 .. ipso; 30 englischer Stützpunkt in Arabien; 31 Gelächter oder Pfütze; 32 türkischer Titel; 33 Straße (abgekürzt); 34 ???; 35 Weindorf im Rheinland; 36 englische und italienische Verneinung; 37 Schwester (abgekürzt); 38 akademischer Titel (abgekürzt und umgekehrt); 39 fließt durch Turin; 40 ???; 41 macht alles neu; 42 ???; 43 Land im Süden (französisch geschrieben); 44 feststehender Teil einer elektrischen Maschine; 45 gehört zu den Kleinen Sunda-Inseln; 46 ??????????; 47 solche Beine hat der Dackel; 48 solid, kräftig; 49 besteht aus 1000 g; 50 Esperanto-Konkurrenz; 51 siehe 6 waagrecht; 52 Fluß in Rußland.

Senkrecht: 1 folgt der RS; 2 während der Nazizeit hieß Oesterreich so; 3 Weltmeisterschaft (abgekürzt); 4 Geisteskrankheit; 5 längliche Vertiefung; 6 Eselsruf; 7 mit ... und Recht; 8 der Schuster sollte bei seinen bleiben; 9 fromme Sage; 10 Solbad im Salzkammergut; 11 Festmeter (abgekürzt); 12 überzeugter Anhänger; 13 Ausruf der Bewunderung; 14 chemisches Zeichen für Aluminium; 15 der blinde schadet nur; 16 ebenso, gleichfalls; 17 liegt im Bündner Oberland; 18 Angleichung, Anpassung; 19 zwei gleiche Konsonanten; 20 wird mit Zuchthaus bestraft; 21 bekannter Ausdruck beim Fußballspiel; 22 Urkanton; 23 ??????; 24 der wichtigste Teil des Menschen (italienisch); 25 Motorschiff (abgekürzt); 26 damit beginnt die Tonleiter; 27 schwillt bei Krankheiten an; 28 der Wegmacher braucht sie im Winter; 29 französisches Fürwort (umgekehrt); 30 gleich lange dauernd (Physik); 31 schleppen, Schlepptau (englisch); 32 wie 22 waagrecht; 33 wie 32 senkrecht; 34 wetterharte Herbstblume; 35 dazu braucht es stets drei; 36 verkauft der Bäckermeister (Mehrzahl); 37 der Kampf darum hat schon viele Nachbarn entzweit; 38 bekannte Gräfin aus dem Toggenburg; 39 umgekehrtes Kantonsautozeichen; 40 wie 6 senkrecht; 41

ungesetzlich; 42 einfältiges Weibsbild; 43 französisches Bindewort; 44 Tramersatz; 45 erhebt man, wenn man mit etwas nicht einverstanden ist; 46 Registertonne (abgekürzt). (Ch = 1 Buchstabe)

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:  
Nur ruhig Blut, denn alles findet Mass und Schranke.  
(R. Nußbaum)

Waagrecht: 1 rar, 2 alles, 3 ost, 4 Uri, 5 Leine, 6 Rio, 7 fin, 8 Milde, 9 det, 10 eng, 11 die, 12 Weg, 13 Eis, 14 Sir, 15 am, 16 Flausen, 17 du, 18 Bantu, 19 Edler, 20 SA, 21 mi, 22 Al, 23 Ai, 24 Ast, 25 Sonde, 26 und, 27 UR, 28 Noe, 29 it, 30 Serie, 31 Asega, 32 OG, 33 Schranke, 34 Op, 35 Polsterstoffe.

Senkrecht: 1 Ruf, 2 Lab, 3 Aesop, 4 Arie, 5 Mass, 6 Ego, 7 Rinne, 8 Natur, 9 Gift, 10 Riss, 11 Alm, 12 Slums, 13 echt, 14 Leid, 15 Ion, 16 Re, 17 Liliput, 18 Notar, 19 Ende, 20 Ade, 21 NS, 22 See, 23 Seele, 24 Akt, 25 Wind, 26 Iseo, 27 Order, 28 Laute, 29 Sieg, 30 dein, 31 Gof, 32 rot, 33 Kur, 34 Drapé.

Wenn Rotwein - dann KAPWEIN

KAPWEIN SEIT 1699

K O-OPERATIEVE W INBOUWERS V ERENIGING  
VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, PAARL

Detailverkauf in den einschlägigen Geschäften. Auch Restaurants führen Kapwein.



Bei Weißwein-, Salz- und Pfeffersulz  
im temperierten Keller,  
reift er zur Götterspeise aus;  
Der gute «Appenzeller»!



Appenzeller  
Käse

mit feinem Aroma